Porównanie tłumaczeń I Samuela 3:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I zapytał: Co to za rzecz, o której ci oznajmił? Nie ukrywaj tego, proszę, przede mną. Tak niech ci uczyni Bóg i niech tego doda,\* \*\* jeśli ukryjesz przede mną choćby słowo z całego Słowa, które Bóg ci oznajmił.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Tak niech ci uczyni Bóg i tego doda, יֹוסִיףּכֹה וְכֹה אֱֹלהִים יַעֲׂשֶה־ּלְָך , zob. <x>80 1:17</x>; <x>90 14:44</x>;<x>90 25:22</x>; <x>100 3:9</x>;<x>100 19:13</x>; <x>110 19:2</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>80 1:17</x>; <x>90 14:44</x>; <x>90 25:22</x>; <x>100 3:9</x>; <x>100 19:13</x>; <x>110 19:2</x> [↑](#footnote-ref-3)